

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ

5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật.

Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy An 524-5482.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: ctdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Gioan Eude M Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: vunghi@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lụa, Nguyên, Nga 383-4276

Nhà xứ: Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ CT Anh Hoàng 869-6615

Phó HD Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

Phó HD Ngoại Vụ Anh Chí 769-5043

Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HD Tài Chánh CT Anh Phong 416-6735

Phó HD Tài Chánh Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Ông Tuyển 383-7957

Ban Giúp Lễ Cha Vũ 383-4276

Ban Xã Hội Anh Văn 529-1596

Ban Trật Tự Anh Ngọc 698-7010

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Trung Tâm Giáo Dục Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Chị Lan 525-5941

Ca Đoàn Vô Nhiễm Chị Lan 477-9622

Ca Đoàn Hy Vọng Anh Khanh 702-908-1518

Ca Đoàn Kitô Vua Anh Tùng 588-5893

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 806-9852

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 349-8140

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phượng 825-7662

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Khoa 842-9412

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hoa 529-0671

Tôn Vương Đức Mẹ Bà Thông 627-0965

Huynh Đoàn Đa Minh Ông Bình 430-8898

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thủ 317-1602

Legio Marie Cô Kha 426-8251

Phong Trào Đèn Tạ Chị Tý 519-6767

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Tuấn 217-4949

Canh Tân Đặc Sủng Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Hội Phụ Huynh Anh Sơn 510-579-0899

Dòng Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

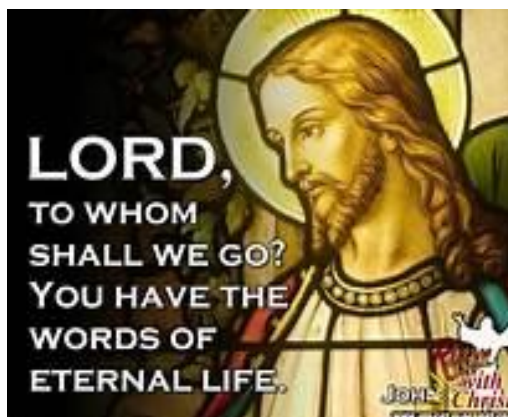
BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

556 – Chúa Nhật XXI Thường Niên - Năm B Ngày 22/08/2021

“Chúng con sẽ đi đến với ai? Thầy mới
có những lời ban sự sống”.

(Ga 6: 61-70)



LỜI BAN SỰ SỐNG

Chẳng nên ngạc nhiên nếu có lúc đức tin gặp khủng hoảng. Cả lịch sử Cựu Ước đang đưa giữa tin và không tin.

Khi Đức Giêsu đến, người ta phải đứng trước một lựa chọn: tin hay không tin vào Lời Ngài, vào con người Ngài. Bài Tin Mừng hôm nay cho ta thấy một kinh nghiệm về khủng hoảng đức tin nơi chính các môn đệ. Kinh nghiệm ấy thật gần gũi với con người hôm nay.

Đó là phản ứng của các môn đệ ngày xưa khi nghe Thầy Giêsu vén mở căn tính của Thầy. Thầy khẳng định mình từ trời mà xuống (Ga 6,38), và Thầy sẽ trở lại nơi Thầy đã ở trước kia (c.62), sau khi hiến mình chịu chết cho nhân loại (c.51) và nuôi nhân loại bằng chính máu thịt mình (c.53).

Hôm nay chúng ta vẫn có thể thấy chúng chương tai. Mầu nhiệm Nhập thể, mầu nhiệm Tử nạn của Con Thiên Chúa, bí tích Thánh Thể, mầu nhiệm Chúa về trời: đó vẫn là và mãi mãi là những mầu nhiệm khôn dò. Phải yêu mến mới hiểu được, mới chấp nhận được.

Hôm nay vẫn có câu Lời Chúa bất ngờ làm ta choáng váng, vì chương tai, chương cả với suy nghĩ và tình cảm của ta. Lời Chúa đòi đi xa hơn và bắt tôi điều chỉnh lại mối tương quan đã có với Chúa. Nhiều môn đệ rút lui, không còn đi với Ngài nữa. Họ đã đi với Ngài một thời gian, đã tin và đã trở thành môn đệ. Nhưng họ không thể đi tới cùng cuộc phiêu lưu này.

Trở nên môn đệ hay trở nên một Kitô hữu không phải là một bảo đảm chắc chắn mình sẽ trung tín mãi mãi với Đức Kitô. Trở nên môn đệ là bước vào cuộc phiêu lưu, là khám phá ra một Đức Kitô luôn luôn mới, là để Ngài từ từ đưa ta đi sâu vào mầu nhiệm hơn. Cuộc phiêu lưu nào cũng có chút rủi ro, cũng đòi chút liều lĩnh, vì đây là cuộc phiêu lưu của tình yêu, của lòng tin.

Đã có những môn đệ không tin và bỏ đi. Ngay trong nhóm ở lại cũng có kẻ phản bội. Để khỏi bỏ cuộc, cần bỏ mình. ...

Bỏ Thầy thì chúng con biết đến với ai? Đại diện Nhóm Mười Hai, Phêrô bày tỏ thái độ ở lại. Không phải vì ông và các bạn hiểu được lời Thầy Giêsu, nhưng vì họ tin vào con người của Thầy, tin Thầy là Đấng Thánh của Thiên Chúa, Đấng đã cho dân ăn no nê, Đấng đã đi trên biển. Lòng tin này khiến họ chấp nhận cả những lời chướng tai.

Lời chướng tai là lời đem lại sự sống đời đời. Nhiều bạn trẻ hôm nay cô đơn, nhưng không biết đến với ai. Hãy cùng nhau đến với và ở lại bên Thầy Giêsu, Ngài sẽ không làm chúng ta thất vọng.

(Nguồn: LM Anton Nguyễn Cao Siêu, SJ.)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Hội Các Bà Mẹ Thông Báo:

Kính mời toàn thể hội viên đến tham dự buổi họp tại Nhà nguyện lúc 11:00 am, Chúa Nhật, ngày 22 tháng 08 năm 2021.

Họp Hội Đồng Giáo Xứ:

Kính mời quý thành viên Hội Đồng Giáo Xứ đến dự phiên họp hàng tháng lúc 2:00 pm, Chúa Nhật, ngày 22 tháng 08 năm 2021 tại Nhà nguyện Giáo Xứ.

Quan Thầy Các Bà Mẹ Công Giáo - Thánh Monica on Friday, August 27th, 2021



Giáo Xứ CTTĐVN Sacramento hân hoan chúc mừng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đã nhận Thánh Monica là đấng Bảo Trợ tốt lành cho Hội. Nguyên xin Thánh Monica bầu cử trước tòa Chúa ban muôn ơn lành hồn xác trên tất cả mọi Thành Viên và gia đình.

Thông Báo:

THAY ĐỔI GIỜ THÁNH LỄ III - CHÚA NHẬT

Thánh lễ Thiếu Nhi -12:30 pm thay vì 12:00 pm
(Áp dụng từ Chúa Nhật, ngày 22 tháng 08 năm 2021)

Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse

Khai Giảng Niên Khóa 2021 –2022 - Chúa Nhật, ngày 22/08/2021

Trong Thánh Lễ 12:30 pm ngày khai giảng niên khóa mới, sẽ có nghi thức tuyên hứa của Ban Điều Hành, quý thầy cô, và huynh trưởng. Xin mời tham dự đông đủ để sốt sắng cầu nguyện cho niên khóa mới được muôn phúc lành của Chúa.

Thiếu Nhi Thánh Thể Thông Báo:

Bắt đầu bán đồng phục cho năm học mới 2021- 2022

When: vào các Chúa Nhật trong tháng 08 năm 2021

Time: Sau các Thánh Lễ 10:00 am và 12:00 pm

Where: tại Hội Trường Giáo Xứ

Lớp Giáo Lý Tân Tòng Khai Giảng Niên Khóa 2021-2022:

When: thứ Ba, ngày 07 tháng 09 năm 2021

Where: tại Giáo Xứ.

Time: hàng tuần từ 7:00 pm đến 8:30 pm.

Thời gian học kéo dài đến Lễ Phục Sinh.

Anh chị em nào muốn tìm hiểu Giáo Lý Công Giáo,

hoặc muốn giới thiệu những anh chị em Tân Tòng, xin mời tới tham dự.

Xin lấy đơn ghi danh tại văn phòng Giáo Xứ, hoặc tại các trưởng khu, hay liên lạc thầy Sáu An (916)-524-5482



XIN CẢM ƠN LÒNG QUẢNG ĐẠI CỦA QUÝ VỊ

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật Vào ngày 15/8/2021: \$6,218.00

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng phong bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta “gói gém những món quà” dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà: cttđ.org

ỦNG HỘ VÀ DÂNG CÚNG CHO GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM SACRAMENTO.

- **Select -Vietnamese Catholic Martyrs Parish, Sacramento – 380**

Chiến dịch Đứng lên - BẢO VỆ SỰ SỐNG
THAI NHI - Phản đối Dự luật SB254



Stand Up for Life Campaign: SB245
Advocacy Outreach

Thông điệp tình yêu gửi đến cho các gia đình. Hãy ngăn chặn những bàn tay tội ác. Hãy chấm dứt nạn phá thai và hãy bảo vệ sự sống.

Phản đối Dự luật sb254- luật này đi ngược lại các quyền bất khả xâm phạm và phẩm giá của mỗi con người, chối bỏ quyền sống của những đứa trẻ chưa chào đời.

Đức Giám mục Soto đang kêu gọi mỗi người dành chút thời gian để gọi điện đến các Đại diện Tiểu bang và yêu cầu: loại bỏ việc phá thai và yêu cầu thúc đẩy việc hỗ trợ bảo vệ sự sống cho phụ nữ và các cộng đồng nghèo.

Các Thành viên hội đồng và thượng viện của Tiểu bang California sẽ quay trở lại Tòa nhà Quốc hội để bỏ phiếu vào ngày 16 tháng 8 - ngày 17 tháng 9. Hãy để họ lắng nghe tiếng nói của bạn bằng cách ký các lá thư cho Đại diện của bạn.

- Ký thỉnh nguyện thư qua phone: chụp hình QR code, tiếp theo sự hướng dẫn điền tên, địa chỉ và bấm send.
- Hoặc qua thư: Giáo Xứ đã in thư thỉnh nguyện và có người hướng dẫn tại các bàn trưởng khu ngoài hội trường.



Mời Gia nhập Ban Trật Tự GX



CẦN, RẤT CẦN nhiều thiện nguyện viên giúp giữ an ninh trật tự khuôn viên Thánh Đường trong các thánh lễ cuối tuần, lễ trọng và các sinh hoạt đặc biệt của Giáo Xứ. Sẽ có các khóa huấn luyện, đào tạo nghiệp vụ để được cấp Chứng chỉ.

Xin liên lạc gấp hai cha Phone: 916) 376-7629 hoặc văn phòng GX số điện thoại 916- 383-4276/ 916-947-5033

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU



Được tin Anh Giacobe Ngô Vĩ Nghiệp được Chúa gọi về thứ Ba, ngày 17 tháng 8 năm 2021 tại Elk Grove, hưởng dương 30 tuổi.
- Giáo Xứ Thành Kính Phân Ưu với thân phụ mẫu là ông Ngô Hữu Huỳnh và bà Trần Thị Thu Thảo
- Nguyên xin Chúa

Nhân Từ thương ban linh hồn Giacobe trên nước hằng sống; và an ủi Gia Đình trong lúc buồn thương này.

- Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:

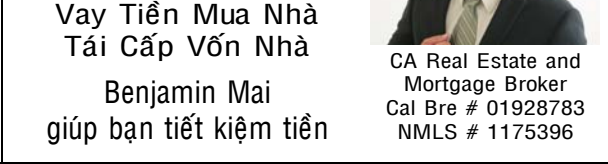
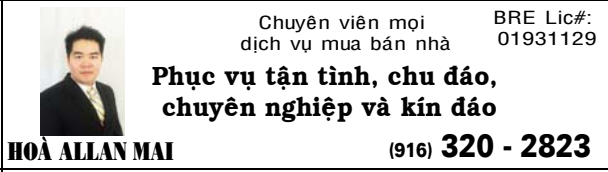
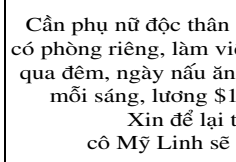
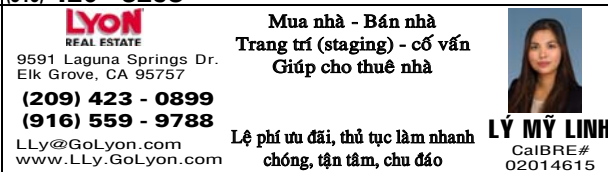
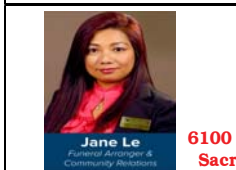
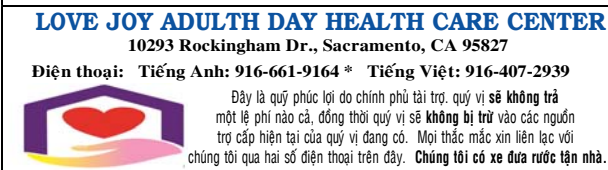
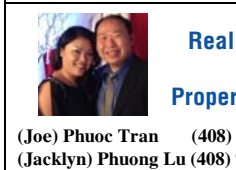
3:00 pm, thứ Năm, ngày 02 tháng 09 năm 2021
Tại nhà quàn St. Mary Cemetery & Funeral Center
6509 Fruitridge Rd. Sacramento Ca 95820
Phone # 916 452 4831

-Thánh lễ an táng:

8:00 am, thứ Sáu, ngày 03 tháng 09 năm 2021
Tại Nhà Thờ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo VN
8181 Florin Rd, Sacramento Ca 95828
Phone #: 916-383-4276

Và sẽ được an táng tại Nghĩa trang St. Mary
Liên lạc: Ông Huỳnh (916) 840-8992

Công Đức Tuần Lễ 15/08/2021: \$6,218.00

 VONNE VAN TRAN 8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222 Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com	 DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057	 DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 (916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O) Elite Real Estate / CalBRE # 0147958
KIM PHARMACY NGUYỄN HUỖNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813	TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)	Benjamin Mai (916) 317 - 7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396
 Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143	 Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166	 VĂN PHÒNG NHÂN NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)
 D & T AUTO REPAIR 4411 Stockton Blvd. Sacramento, CA ĐÀO hay TRỌNG (916) 454 - 2752	 AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279 LẬP 10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624	 HOA ALLAN MAI Chuyên viên mọi dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129 Phục vụ tận tình, chu đáo, chuyên nghiệp và kín đáo (916) 320 - 2823
 Bác Sĩ NGUYỄN HUỖNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497	 ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857	 BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách
 Cần phụ nữ độc thân làm ở San Jose. Bao ăn ở miễn phí, có phòng riêng, làm việc như ở nhà của mình, ở tại nhà ngủ qua đêm, ngày nấu ăn 3 bữa, dọn dẹp nhà, phụ tắm bác trai mỗi sáng, lương \$1,800.00 tiền mặt trả hàng tháng. Xin để lại tin nhắn 916 - 841- 7568, cô Mỹ Linh sẽ gọi lại sau 7pm. Xin cảm ơn.	 KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only	 CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258 Associate Broker - MBA - Loan Officer Michael Hưng
 KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only	 Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyên về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ dài hạn Fix annuity, IRA CA:0G39520 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)	 LYON REAL ESTATE 5951 Laguna Springs Dr. Elk Grove, CA 95757 (209) 423 - 0899 (916) 559 - 9788 LLY@GoLyon.com www.LLY.GoLyon.com Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà Lệ phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615
 SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard Sacramento, CA 95824 (916) 245-0889 FD974 * COA621 * CR287	 ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM	 Nestlé Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Mình 916-616-6861 Text me is better
 SF SUPERMARKET Sieu Thi Thuan Phat 順發超級市場 6930 65th St # 123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm.	 5820 S Land Park Dr (916) 619-8112 Open 8:00am - 9:00pm.	 LOVE JOY ADULT DAY HEALTH CARE CENTER 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827 Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939 Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà.
 Real Estate Sales, Finance Property Management (Joe) Phuoc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299	 Real Estate Sales, Finance Property Management 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823	 CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831
 CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ Saint Mary Cemetery & Funeral Center	 CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ Saint Mary Cemetery & Funeral Center	 ANH THIÊN GIÁO XỨ (916) 712 - 5512 (916) 383 - 4276 francis.thien@gmail.com
 JENNIFER TRAM ANH MAI	 Nhà lầu condo dư phòng xe. Gần nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 6400 66th Ave Sacramento, CA 95823 \$400 / tháng Liên Lạc: 669 - 274 - 8274 Nữ only	 ANH THIÊN GIÁO XỨ (916) 712 - 5512 (916) 383 - 4276 francis.thien@gmail.com